



財團法人台南市私立天主教
瑞復益智中心
St. raphael Opportunity Center

2010

年報

Annual Report

守護瑞復 看見希望



瑞復是服務發展遲緩嬰幼兒與心智障礙及多重障礙人士的日托型社會福利機構
A day center for people with developmental delay and intellectual and/or multiple disabilities

立案字號：71.8.31 南市社福字 12684 號
郵政劃撥帳號：00352391
網址：www.straphael.org.tw

法人登記：71.10.1 登記簿第玖冊第壹貳叁號
戶名：瑞復益智中心
電子信箱：stra@straphael.org.tw

瑞復安平本部 ① 行政部門 / 社會工作部門 / 學前組、學齡組、啟能組、職業重建組
Central Administration / Social Work Section / Preschool Section/Primary School Section /
Adults Section/Vocational Rehabilitation Section

地址：70841 台南市安平區漁光路 134 號（或 70899 台南市郵政信箱 4-18 號）
電話：（06）391-1531 傳真：（06）391-1534

瑞復安南分部 ② Annan Early Intervention Center

地址：70959 台南市安南區安和路六段 126 巷 56 號
電話：（06）355-4816 傳真：（06）355-7285

附設光明早期療育中心 ③ Guangming Early Intervention Center

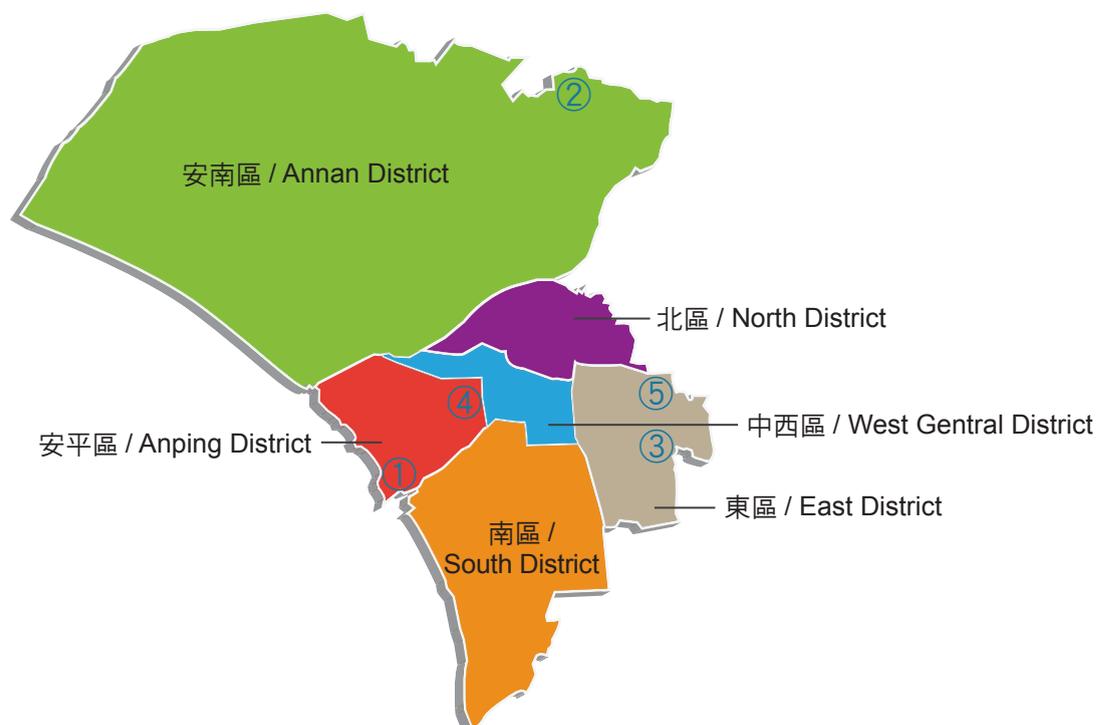
地址：70154 台南市東區光明街 191 號
電話：（06）236-5445 傳真：（06）200-7695

台南市發展遲緩兒童早期療育通報轉介暨個案管理中心 ④（市府委託）

Tainan City Early Intervention Notification and Referral Center for Children with Developmental Delay
地址：70847 台南市安平區中華西路二段 315 號一樓（台南市社會福利綜合大樓）
電話：（06）299-6648 傳真：（06）299-6582

台南市身心障礙者職業輔導評量中心 ⑤（市府委託）

Tainan City Vocational Evaluation Center for Individuals with Disabilities
地址：70165 台南市東區林森路二段 500 號（台南市無障礙福利之家 - A 棟二樓）
電話：（06）234-0370 傳真：（06）200-4127



目錄

CONTENTS

董事長的話	2
主任的話	3
ALL ABOUT US	4
關於瑞復	
簡介	6
董事會	7
組織	7
服務概覽	
附設光明早期療育中心	8
安南分部早療組	10
學前組	12
學齡組	13
啟能組	14
職業重建組	16
社工組	18
台南市發展遲緩兒童早期療育通報轉介暨個管中心	20
99 年特別執行方案	
「身心靈平衡與和諧」- 律動教育教學設施設備申請計畫	24
中高齡智障家庭準備與家庭支持二年計畫 - 安南區、安平區	25
經費收支決算表	26
愛的邀請	27
愛的銀行	28

董事長的話 Message from the Chairman



教會剛慶祝耶穌復活節，耶穌基督照亮生命中所有的黑暗，帶給人類所有的希望！願瑞復藉您們送來的愛，明天會更好！期待常來看我們！

瑞復在過 35 歲生日時，大家期盼有更好的第二個 35 年，在新人新氣象中、瑞復有好的開始，首先社福基金會成立，即將要揭牌運作，更有吳道遠神父退而不休，在瑞復繼續服務，並接下基金會的執行長重擔。

耶穌說：凡你們對我這些最小兄弟中的一個所做的，就是對我做的（瑪廿，35）；天主給我們送來那麼多小兄弟、小姊妹，給我們有服務的對象，加上有那麼多的善心人士的關懷，不斷地送愛到瑞復來，感謝您們的愛和關懷，給瑞復帶來更大的希望和光明的前程。

最後祈主保佑您們平安，健康，喜樂！

林吉男主教 2011.5

主任的話 Message from the Director



99 年瑞復益智中心照顧大、小天使的使命，在眾多恩人的祝福及慷慨協助下順利完成。我們藉由年報呈現工作成果，一來是向瑞復的恩人朋友們報告：您所託付瑞復照顧的大、小天使們，在瑞復的協助下快樂學習的模樣，以及在他們身上看到成長及進步的喜悅；再來是讓我們檢視一年的工作成效，聚集來年服務的動力。

很高興「財團法人台南市私立天主教瑞復社會福利基金會」在社會大眾的協助下成立了，擔任舵手的執行長正是 98 年底從「財團法人台南市私立天主教瑞復益智中心」退休的吳道遠神父；他在天主教台南教區大家長林吉男主教的力邀下，答應接下基金會，繼續為身心障礙者規劃切合需求的服務，希望能讓身心障礙者過著有尊嚴的生活。

展望 100 年，除了原有的服務，瑞復益智中心將開始的新服務有：

1. 社區家園住宿服務－為有需求的大天使們提供不同模式的住宿服務，以支持概念為前提，營造獨立自主、發揮潛能、服務自己、服務別人的環境。
2. 台南市安南區社區外展服務－為安南區 0 至 6 歲，尚未能聯結療育與復健資源，且未就讀幼托園所的弱勢家庭兒童，提供多樣化的補充性服務，讓他們在空窗期獲得適性的照顧與教育。

我們誠摯期盼您的關懷與支持，讓瑞復在您扶持下，有能力持續為大小天使提供優質服務，同時也使新的服務能順利推展，謝謝您！

李雪瑛主任 2011.5

ALL ABOUT US



St. Raphael is a day-care institution for children and adults which serves those with developmental delay, intellectual retardation, and multiple disabilities. Established in December 1974 by a British nun, Sister Ann Mary; and after 2 years, was continued by an American priest Father Gan. In 1982, the center was legally registered with the City Government of Tainan as a social welfare organization. In August 1992, Father Hugo Peter took over the helms for 18 fruitful and challenging years, and was succeeded in January 2010 by Miss Hsue-Ying Lin with unending dedication and bringing the center to newer heights. The Chairmanship of the Board of Trustees has successively been held by Bishop Bosco Lin of the Diocese of Tainan. The past 36 years of quality service and performance, which with certainty, after seven evaluations by the National Social Welfare Institution of the Department of Interior, has won the most outstanding in achievements.

Aim

We are deeply convinced that where there is people, there is love, and where there is love, there is hope. For the disabled and handicapped persons to have a normal living and learning environment with the general population, enjoyment of human rights and exercising their social obligations.

Belief

For people with disabilities, they do deserve the same respect, acceptance, access to education, and the same right to participate in community activities ; and by his abilities assume such social responsibilities. Each and everyone's life is God-given, therefore, it must be respected regardless of their physical, intellectual and psychological situation. Jesus Christ, caring for the weak and the vulnerable, acts as our mentor and role model.



Mission

Through education, training and rehabilitation activities, so that people with developmental disabilities can unfold their proficiency and potential in all aspects, taking care of themselves to the best of their abilities, and integrate and play a role as part of the society. To enhance the quality of life, we work together with the family members and the community, to help them find the most appropriate and effective support in everyday life. We help the public understand the needs of the intellectually challenged and improve their awareness and attitudes toward them.

Prospects

We are planning services to adults with multiple and severe disabilities, to develop their potential for diversity and innovation. Furthermore, we are gearing towards a “Whole-person care”

(Holistic care), with emphasis on service-oriented personality and development of the soul. We are in the process of establishing a community homestead for the purpose of dual-aging service.

Service

The Center has educational programs in which multidisciplinary teams consisting of specialized educators, social workers, and therapists assess the needs of each individual.

Number of individuals attending our programs in 2010 :

- Early Intervention Program : infants and children with developmental delay from birth to 6 years old.
 - * Guangming Early Intervention Center, 194 infants and children.
 - * Annan Branch, 99 infants and children.
 - Pre-school Program : 3 to 6 years old, 78 children.
 - Primary School Program : 6 to 12 years old, 21 children.
 - Adults Program : ages 15 and up, 85 individuals.
 - Vocational Rehabilitation Program : ages 18 and up. Includes vocational training and assessment, and supported employment.
 - Social Worker Section is in charge to give the students' families the necessary support. Also, renders services for infants with developmental delay.
- * Social Work Services in 2010 :



Services rendered	Frequency	Remarks
Support services to individuals	7,278 individuals	Assisted through family support : Financial help, Transition planning, Family Assessment, Guidance by professional team, Medical consultations, Participation in community events, Parents' training.
Group activities	47 sessions/1,456 individuals	Group activities with parents and/or students.
Activities within the community	16 sessions	Assisted school's Charity Bazaar activities, Yu Guang Island District activities, and the center's 36th anniversary celebration.
Activities for parents and students within the community	23 sessions	Getting parents together, Parents and students interacting activities during weekends and holidays.
Advocating the rights of students	2 sessions	Convened a meeting on students' rights.

General Information

- Address : 134 Yuguang Rd., Tainan 70841 or P.O.Box 4-18, Tainan 70899
- Tel : 886 6 391-1531 · Fax : 886 6 391-1534
- E-mail : stra@straphael.org.tw · Website : www.straphael.org.tw

關於瑞復益智中心 About Us

瑞復是一所服務發展遲緩嬰幼兒與心智障礙及多重障礙人士的日托型社會福利機構。成立於民國 63 (1974) 年 12 月，創辦人為英籍安美麗修女。民國 65 年 2 月美籍甘惠忠神父接辦。民國 71 年辦理財團法人登記立案。民國 81 年 8 月瑞士籍吳道遠神父接任。民國 99 年 1 月由李雪瑛女士續任。歷任董事長均由天主教台南教區主教擔任。36 年來，中心的服務品質及經營績效，深獲各界肯定，歷經內政部七次全國社會福利機構評鑑，中心均榮獲最優異的成績。

宗旨

我們深信有人的地方就有愛，有愛的地方就有希望，
這個希望就是：
身心障礙人士能和一般人一樣，擁有正常生活與學習環境，
享有一般人的權利，也盡一般人應盡的義務。

信念

- 身心障礙人士跟其他人一樣，享有受尊重、被接納、受教育、參與社區生活及工作的權益，並依其能力，與一般人一樣負起社會應盡之責任。
- 每人的生命是上天所賜，因此，無論其身體、智能和心理情況如何，必受尊重。
- 關懷最弱小人士的耶穌基督是我們服務的榜樣和導師。



使命

- 藉教育，復健及訓練活動，讓身心障礙者在各方面充份地發揮他們的潛能，盡可能讓他們獨立照顧自己，並且融入社會，成為社會真正的一份子。
- 為提高身心障礙者生活品質，我們與家長和社會人士一起努力，為他們尋找最適切、有效的學習與生活之支持。
- 我們協助社會大眾明白身心障礙者的需要，改進其對待身心障礙者的態度及教育方法。

展望

- 籌備成人多重重度障礙服務。
- 發展心智障礙人士多元化、創新性服務。
- 走向「全人關懷」(Holistic care) 的目標，重視服務對象人格及心靈之發展。
- 成立社區家園。
- 推展雙老化服務。

董事會

董事長

林吉男主教 天主教台南教區主教

董事

李宗南先生 企業界人士

林世傑先生 企業界人士

沈揚仁先生 法官

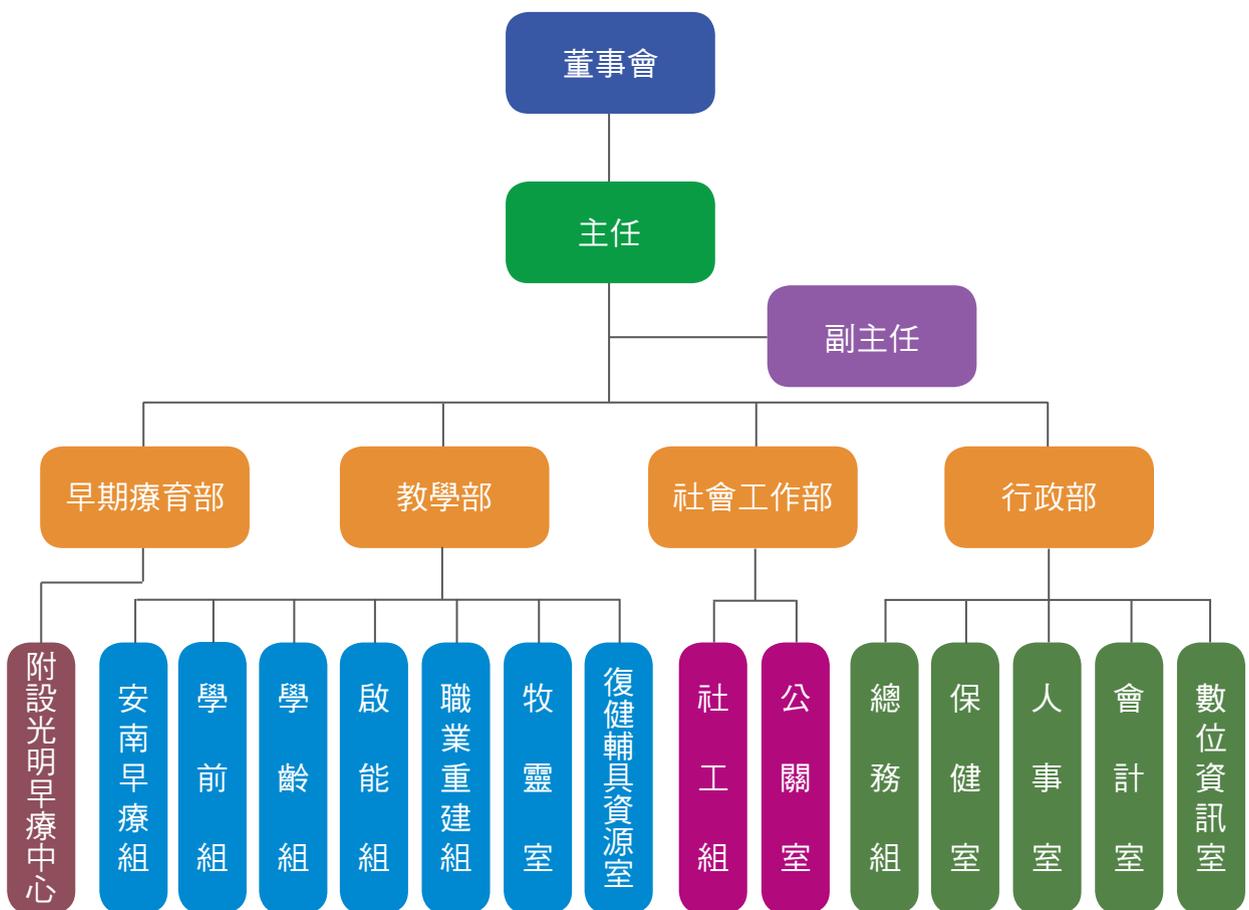
陳明雄先生 土地代書

賴焯仁先生 退休銀行家

蕭明昆副主教 天主教台南教區副主教

(依姓名筆畫順序排列)

組織圖



服務概覽 Service Snapshots

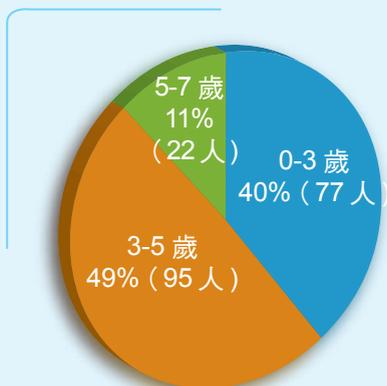


附設光明早期療育中心

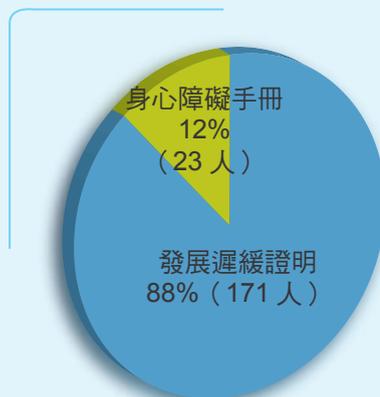
Guangming Early Intervention Center

服務 0-6 歲發展遲緩嬰幼兒，設有幼兒班、到宅時段、到所時段，中心時段，依需求提供日托 / 時段療育服務，注重幼兒的融合教育。提供專業團隊服務包括：教保老師、社工、物理治療師、職能治療師、語言治療師、醫師等專業人員，因應幼兒個別需求給予適切服務，減輕障礙程度。99 年度服務人數 194 人。

年齡分佈



障礙類別分佈



服務成效

早療課程（日托 / 時段療育）全年結案人數 84 人

一般學習環境安置 73%			特殊學習環境安置 15%		其他 12%	
資源班	無遲緩	園所	啟智班	特教	遷居	緩讀
5 人	30 人	26 人	0 人	13 人	9 人	1 人

說明：接受 6 個月至 1 年的早期療育專業團隊服務後，經醫院評估無遲緩，學習表現達一般能力者，有 30 名（佔結案人數 36%）。





親子共學語言成長團體

自 99 年 11 月 18 日起至 99 年 12 月 15 日共計 6 次課程活動，有 6 戶家長共計 90 人次參加。從口腔構造的介紹到如何操作口腔內外的按摩，家長之間會互換心得，也有家長分享讓孩子在洗澡時在澡盆內利用玩水的時間幫孩子按摩孩子會意願較高。咬合的練習也看到孩子從不願意張口到主動將包著口香糖的紗布放到嘴巴咀嚼。在呼吸協調控制的練習，家長也分享回去操作的心得，並且非常肯定這次的團體對於增加孩子口腔功能很有幫助。



跳躍的音符 - 社交團體



99 年 11 月 28 日至 100 年 1 月 23 日光明早療中心受邀參加台南 YMCA 青年創意培力計劃【跳躍的音符 - 社交團體】，由南台科技大學幼兒保育系志工設計活動並於活動中協助發展遲緩兒童參與活動共計 8 次課程，有 16 位學生參加共計 125 人次。在每次的活動中藉由律動暖身、引導活動、節奏遊戲、美勞活動都會以幼兒所喜歡的交通工具火車和飛機為主題，運用相關的歌曲、音樂來引導，並建立幼兒之間的社會互動機會且營造氣氛使原本參與動機較弱的幼兒在活動中都會受影響而參與在其中，達成此社交團體的目標，家長在成果發表會上也非常肯定志工們的用心。

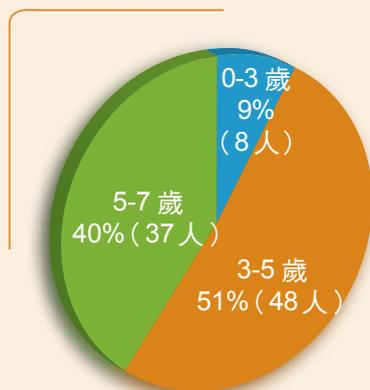
安南分部早療組

Annan Early Intervention Center

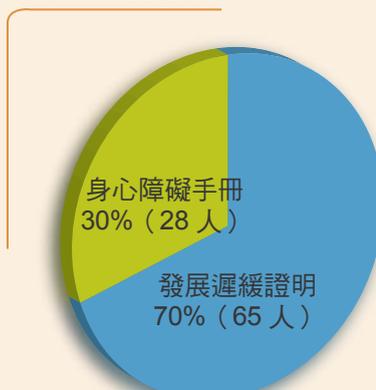
提供 0-6 歲發展遲緩暨身心障礙嬰幼兒及其家庭，早期療育團隊（復健、教育、社會福利）課程。98 年、99 年承蒙「永齡教育慈善基金會」補助職能、語言相關專業療育服務人事費，落實發展遲緩暨身心障礙嬰幼兒跨專業療育整合服務。99 年度服務人數 93 人。



年齡分佈



障礙類別分佈



專業團隊服務

教保老師、社工、職能治療師及語言治療師等專業團隊，為遲緩兒童提供職能、語言相關專業療育服務及擬定個別化計畫。

99 年相關專業療育服務總計：

類別	職能療育課程	語言療育課程	待排新生評估	社交演練團體	動故事團體
人數	73	65	46	15	13
人次	543	420	46	170	294



服務成效

早療課程（日托 / 時段療育）全年結案人數 38 人

再評估無遲緩	國小 - 普通班 (接受特教服務)	國小 - 啟智班	幼托園所 + 教育局巡迴輔導	學前特教班	其他 - (含緩讀、 搬家、體弱)
10 人	8 人	4 人	4 人	4 人	8 人

說明：全年服務 93 位發展遲緩及身心障礙兒童，離校生共有 38 位，其中經專業團隊早療服務後，由發展遲緩兒童聯合評估中心再評估無遲緩共有 10 位，佔結案人數 26%。

論文發表

- 『社交演練團體在早期療育中的運用』 - Application of Social Practice Group in Early Intervention，入選「第十一屆國際發展遲緩兒童早期療育海報式論文發表」。（本中心黃璨珣復健督導、洪偉誌職能治療師、安南早療組施美英組長共同發表）
- 『三位一體團體模式 - 以「動」故事團體為例』 - The Model of 3 in 1 Group - Action - with - Story Group for an Example，入選「第十一屆國際發展遲緩兒童早期療育海報式論文發表」。（本中心黃璨珣復健督導、卓柏宏職能治療師、安南早療組施美英組長共同發表）
- 『多感官療育之個案報告』 - Case Report of Snoezeln，入選台大職能治療系 40 週年校慶主辦「以職能為中心之研究和臨床實務國際研討會」海報式論文發表。（本中心黃璨珣復健督導、洪偉誌職能治療師、安南早療組施美英組長共同發表）
- 『大學和早療服務機構的合作模式之研究』 - Exploration of Collaboration Model between University and Early Intervention Institution，入選「第十一屆國際發展遲緩兒童早期療育口頭式論文發表」。（南台科技大學幼兒保育系高家斌教授與安南早療組施美英組長合作發表）



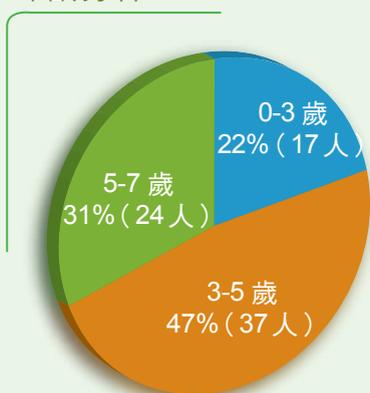
學前組

Preschool Section

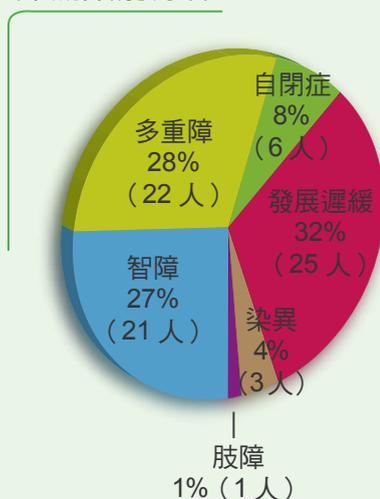
服務 3-6 歲心智障礙及多重障礙幼兒，設有四班，99 年 3 月起安平本部提供時段療育服務，對於紓解早療待排情形有幫助，也更落實社區化服務，提升早療家庭在資源使用上的可及性。99 年度服務人數 78 人。



年齡分佈



障礙類別分佈



專業團隊服務

- 職能治療師黃璨珣為復健督導，定期提供老師在職訓練，充實老師復健專業知能，並提供幼兒動作發展評估及輔具使用之建議。
- 郭書卉物理治療師及石秀娥語言治療師亦參與專業團隊服務。

服務成效

轉銜安置分析：共 21 人。

國小轉銜			學前教育			其他
普通班	啟智班	特殊學校	無遲緩	園所	特教	
1 人	4 人	1 人	1 人	6 人	6 人	2 人



推展融合教育

99 年度推動「擁抱個別差異」身心障礙兒童融合活動，讓特幼兒與普通班融合上課後，在認知、語言、社會互動…等各方面之能力均有提升，爾後才有機會獨立到各園所就讀。本年度共有 9 位小朋友接受此項融合服務，有 4 位在 6 月和 9 月轉銜到一般園所及國小普通班就讀，佔服務比率 44.44%；有 1 位小朋友可 2 天在一般園所上課，不用保育員陪同。而目前未能順利轉出者有 3 位是伴隨肢體障礙重度者，因園所人力不足，尚無法讓特殊幼兒就讀；另一位小朋友在 100 年 1 月轉銜到托兒所就學。整體而言，融合成效優異。



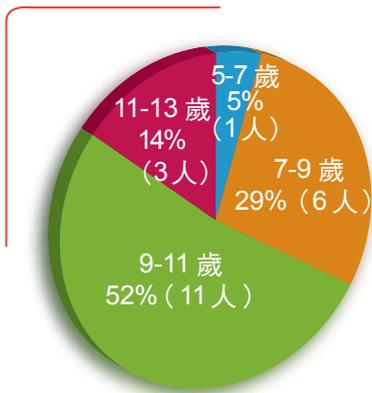
學齡組

Primary School Section

自民國 77 年起接受台南市政府教育單位委託辦理「台南市西門國小特教班」(學齡組)，服務 6-12 歲心智障礙及多重障礙兒童，設有三班，依個別需求擬定個別化服務計劃，提供專業團隊的服務，如物理治療師、職能治療師、語言治療師、醫師等專業人員，按其個別需求給予適切服務，。99 年度服務人數 21 人。



年齡分佈



障礙類別分佈



社區融合

學齡組服務對象為多重障礙重度及極重度之學生。我們不因其障礙而阻絕參與社區活動與使用社區資源之機會，為擴展學生的生活經驗，開拓視野，每週四在教師及女青年會志工之帶領下，走出教室，在社區的大教室展開學習，舉凡大賣場、防災教育館、奇美博物館、樂兒屋、旭海水族館、兒福館、公園、火車搭乘…均留下我們的足跡。學生透過這些實際的體驗，除了基本的認知及語言能力的提升之外，也豐富感官經驗，使其環境適應的能力增強，情緒也趨穩定，這些都是社區融合的優點。雖然每回外出都需動員相當大的人力與物力，但從孩子們渴望的眼神與進步中，我們知道，這是值得的。



服務成效

轉銜安置共 2 人。

啟智班	特殊學校
0 人	2 人

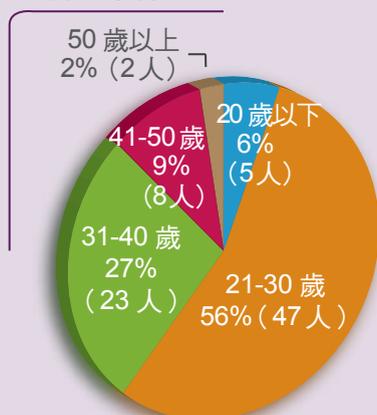




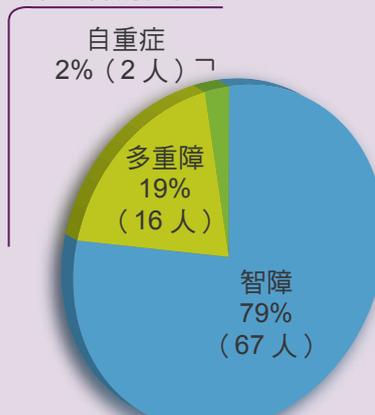
啟能組 Adults Section

服務 15 歲以上心智障礙及多重障礙青年及成人，設有六班，依個別需求擬定個別化服務計劃，提供專業團隊的服務，如物理治療師、職能治療師、語言治療師、醫師、社工、教保等專業整合服務，以利其適齡、適性發展。99 年課程增設打擊樂活動及體適能活動。99 年度服務人數 85 人。未來發展重點：1. 促進服務對象身心健全發展 2. 增進服務對象體力和肌耐力之發展 3. 提昇工作技能及工作態度 4. 重視社會融合、自我倡議及生活品質。

年齡分佈



障礙類別分佈



工作與休閒

- 啟能組以「職業生活能力、家庭 / 個人生活能力、社會適應能力」等三大領域為主要教學內容，依學員能力、興趣與需求分為便當製作、洗車、鼓藝表演、實習商店、代工、手工藝、農園藝、陶藝及外展全日工作隊等九個職業陶冶班級，依據職業種類內容的不同，做個別的教學訓練。休閒教育則包括：生活教育、實習家庭、體適能、律動、舞蹈、美術、生命教育、茶藝、社區適應等。
- 以功能性及真實情境為教學原則。
- 上課型態：協同教學之團體課程、個別化需求之個別課程。



服務對象權益委員會

服務對象權益委員會是為倡導服務對象們之權益所組成的委員會。中心主任為當然主委，另外也聘請學界或專業人員為委員，歷年皆有兩位服務對象代表擔任委員。今年為鼓勵服務對象們更明瞭自己的權益，也為自己的權益發聲，82 位服務使用者推派 6 位候選人，競選 2 個名額，候選人們都是樂意為民喉舌、主動服務的各班代表，雖是無給職，但是競爭之激烈可見大家服務的熱忱。



模擬投票

99 年 11 月 27 日五都選舉，為讓服務對象清楚並熟悉投票過程，啟能組老師們利用晨課時間，模擬投票過程。選務人員 2 人由學員擔任，學員需指認或說出 3 項必備物品 - 印章、身份證與通知單才能領到選票。拿了印有兩位候選人選票後，到圈選處圈選，此時老師會注意圈選位置；然後，選票對折不亮票，再將選票投入投票箱。過程中，學員們井然有序，認真執行每一個動作，為週六的選舉暖身，也希望真正選賢與能！



瑞復大小聲鼓隊

93 年 9 月成立的「瑞復大小聲鼓隊」，在洪月雲老師帶領下，由「十鼓擊樂團」涂雅文老師教授鼓藝，目前他們已經有近十首鼓曲可以在各種不同的場次中表演。我們可以從他們鼓聲當中，感受到他們對生命的熱愛，以及對參與表演活動的執著與驕傲。99 年度共演 34 場次、325 人次。我們期待：鼓隊有更多參與社會活動的機會！



向海農場

99 年 3 月，在李雪瑛主任的推動下，我們有了專屬的農園藝班。不同於其他機構的農園藝班，我們的成員大多是需要高密度支持的服務對象。老師展露出堅強吃苦耐勞的毅力，有計畫地一步一腳印的帶領著他們，一起為廣闊的校地增添新貌。並在 99 年 10 月份，獲得「永恆獅子會」捐贈的紅磚塊，來鋪陳走道以利行走。在藍天、綠樹與紅磚的襯托下，蕃茄、秋葵、茄子...在農夫愛的澆灌下，安平海邊的「向海農場」，是人間淨土，更是一個充滿愛與希望的地方。

職業重建組

Vocational Rehabilitation Section

服務 18 歲以上有生活自理能力的智能障礙及多重障礙成人，提供政府委託辦理的身心障礙者職業重建服務。（職業訓練、職業輔導評量與支持性就業服務）



身心障礙者職業訓練



自民國 76 年起接受行政院勞委會職訓局委託辦理「身心障礙者職業訓練」迄今。99 年接受台南市政府委託辦理身心障礙者職業訓練「環境清潔維護班」，受訓學員 10 名，利用中山路聖母無染原罪堂的活動中心之地物，因地制宜的進行大樓清掃、客房打掃、辦公空間整理等清潔技能的學習，並安排就業準備課程，調整工作態度與建立職場概念。在經過為期半年的訓練後，共有 5 名學員成功於商務飯店、大賣場等競爭性職場就業，就業率達 50%，為台南地區申辦身心障礙職業訓練的單位之冠。

中途職場

為提供職訓結訓學員或支持性就業服務個案暫無適當職缺者，有一前置準備之訓練空間，中心特規劃中途職場，提供以就業為終極目標之銜接服務，目前設有「清潔溜溜工作隊」以及「螞蟻代工班」各一處。

- 清潔溜溜工作隊 99 年度計有 10 位學員接受服務，每週固定清潔 3 處，外包清潔 7 場。
- 螞蟻代工班 99 年度計有 5 位學員參與代工包裝工作，訓練維繫工作技能與提升工作意願，並協助啟能組代工工場完成部分較困難之組裝工作。

考量待業者工作志願的不同，無意前往既有的中途職場，99 年度增加創新服務「就業轉運站—企業主中途職場」，分別是「台亞金華加油站—機械洗車」、「麵之館—餐具洗滌員」，以上皆是針對服務對象需求所規劃的客製化創新服務。



支持性就業服務

自民國 84 年起接受行政院勞委會職訓局委託辦理「支持性就業服務」迄今，已達 16 年。就業服務是職業重建服務的終極目標，每個就業者背後都有動人的故事不斷上演。99 年度開案服務共 90 人，開發了烘焙助理員、倉管助理員等 12 種職類，共 41 個就業機會，媒合成功人數共 41 名（支持性 33 名、一般性 8 名），穩定就業 6 個月的比例達 51%。

支持性就業服務的創意特色是：為了協助待業者進入職場或就業者穩定就業，主動思考服務對象的需求，創造服務資源。對待業者提供「我的未來不是夢 - 職前準備成長團體」、「就業轉運站 - 企業主中途職場」、「平安追風 -- 歐豆 bye 考照班」與「職前實作評量」。協助就業者穩定就業與拓展生活休閒，辦理「職場協奏曲 - 就業適應成長團體」、「逗陣俱樂部」等創新服務，讓服務資源連結活水化。創意服務熱銷排行榜前三名分別為：機車考照班、中途職場與職前實作評量。



- 辦理二場次就業適應成長團體共計 20 人參加，二場次職前準備成長團體共計 20 人參加。透過就業適應團體的服務，成員的就業穩定率達 7 成，透過參加職前準備成長團體，強化職場概念而就業則有 9 名，亦達成 4 成 5。
- 99 年度支持性就業服務評鑑，榮獲台南市的最高分及甲等殊榮。
- 辦理「犯罪防治暨平安追風歐豆 bye 考照班」2 場次，共計 35 人次，19 人取得駕照，考照率 54%。

- 辦理「愛的總動員，逗陣俱樂部」共計 30 名心智障礙青年參與，活動中除了解生活中常見的相關法律常識，並為後續自立支持團體招募會員，期由學員自行規劃後續自立支持活動。

身心障礙者職業輔導評量

自民國 94 年起接受行政院勞委會職訓局委託辦理「身心障礙者職業輔導評量」迄今。99 年接受台南市政府委託辦理身心障礙者職業輔導評業務，全年度服務個案 56 人，1,670 小時，並於市府 99 年評鑑獲得甲等成績。

中心職評員在接受台南市政府職業重建個案管理員派案後，運用標準化測驗、工作樣本、情境評量、現場試做以及其他有關的評量模式，進行職業輔導評量工作，並就評量結果提供個案及轉介單位以就業為導向的建議與報告，而成為身心障礙職業重建機制中的「定位儀」。



社工組 Social Work Section

提供中心內服務使用者之家庭支持及中心外發展遲嬰幼兒和身心障礙人士之服務。

社會工作服務統計

項目	服務量	說明
個案工作	7,278 次	社工員提供家庭支持：經濟補助、轉銜服務、家庭評估、參與專業團隊、就醫探視、連結社區活動、親職教育等
團體工作	47 場 / 1,456 人次	以家長與服務對象為主，進行單場講座、座談會、團體等活動
社區宣導	16 場	協助校園義賣、漁光島社區活動、瑞復社區園遊會及 36 週年慶等
家長及服務對象參與社區活動	23 場	主協辦親子或服務對象假日活動等
服務對象權益	2 場	召開服務對象權益委員會



兒童服務—手足共融活動

由於身心障礙手足所承受的生活與心理壓力比一般家庭之手足大，對於特殊兒童的非障礙手足而言，較少有類似的活動方案來滿足他們的需求，因此，99 年度仍延續手足服務的概念，辦理 3 場次之手足共融活動，在



「他是我麻吉！」- 手足成長活動中，討論身心障礙手足的相處議題，本次活動為第一次以小團體方式辦理，由心理師擔任團體領導人，帶領學齡期的小朋友探索內在對於身心障礙手足的感受，進而去釐清自我的感受以抒發情緒壓力，肯定自我付出，並藉由成員們的交流認識不同身心障礙手足的症狀與接納、同理，共同激盪出有益的情緒處理方法。



自立生活和耨老家庭支持

本年度持續結合中華民國智障者家長總會—「中高齡智障者家庭準備與家庭支持二年計畫 98-99 年」及「自立支持友伴團體方案」。

透過辦理相關親職講座，提醒心智障礙者家人儘早規劃服務對象未來生涯計畫，家長參與講座出席踴躍，尤其結合親子活動的方式於休閒農場辦理的方式，家長反應良好，運動與體適能等養生活動性質更能吸引家長參加。

服務對象也藉著不斷參與自立支持會議與其他機構智青互動交流，習得發表想法之經驗及自我決定的概念，透過不斷練習及討論，並在本中心「服務對象權益委員會」中提出提案，過程中發言表示提案想法，智青與助理者（社工）更於 3 月及 12 月時於中心校務會議及台北研討會中進行與方案之成果發表，此為心智障礙者在自我決策上之一大躍進。





社會資源整合與運用

項目	服務量	說明
社會團體參觀	51 場 / 1,721 人	社會人士至中心參訪慰問或聯誼
志工管理	2,265 人次 / 21,588 小時	包括個人與團體志工
社會參與	43 場	設攤參與社區義賣、瑞復大小聲鼓隊社區表演等
瑞復簡訊	12 則	每期 500 份
瑞復季刊	4 期	每期約 11,500~12,500 本
媒體刊載	87 則	其中地方電視台 5 次
記者會	5 次	



瑞復助學金補助

中心多年來針對經濟特別困難的身障家庭給予幫助，以助其就學，但因金融風暴及社會結構改變，需要協助家庭愈來愈多，平均每月就有 54 個付不出學費及長期需支付日間托育費用的家庭。中心每年自籌款約需 2200 萬元，其中助學金約需 100 萬元，今年獲台南地檢署緩起訴處分金之補助，共有 101 戶家庭獲得補助，總受益人次為 644 人次，總補助金額共 1,430,056 元，其中申請台南地檢署緩起訴處分金補助為 900,172 元，自籌款 529,884 元。





▲感謝女青年會的長期志工



▲教育替代役支援瑞復大掃除



▲中心思柔老師的愛犬 Reaky 參加「愛 + 玩」市集義賣活動



▲弘開善德會與啟能組淨攤活動



▲永慶不動產台南崇明加盟店與啟能組共同慶祝中秋節。



▲米蘭時尚髮型前來義剪

台南市發展遲緩兒童早期療育通報轉介暨個管中心

Tainan City Early Intervention Notification and Referral Center for Children with Developmental Delay



接受台南市政府社政單位委託辦理「台南市發展遲緩兒童早期療育通報轉介暨個案管理中心」業務。99 年度委託期程為 99 年 02 月 27 日～100 年 02 月 26 日，自 99 年 3 月至 12 月底共服務十個月，累計通報量 701 人，平均每月通報人數 70 人。累計列管在案個案數 815 人，總服務個案 1,242 人，結案個案 427 人，結案中佔大多數為「後續評估無遲緩者」有 193 人佔總結案數之 45%，其次是「入小學者」有 183 人佔總結案數之 42.8%，由此可見台南市整體早期團隊介入之成效。



早療社區宣導工作

為了提昇社會各界對發展遲緩兒童之通報率，本中心除設定單一通報窗口，並辦理各類宣導篩檢活動。

名稱	執行概況
社區宣導暨評估篩檢活動	由專業早療教師依照幼兒年齡，設計有趣的遊戲闖關方式，並設立治療師諮詢站，分別於台南市南區、安南區、北區、安平區及東區辦理 5 場次，篩檢嬰幼兒共 754 人，其中 0-3 歲幼兒佔總評估人數 68%，醫師及治療師諮詢人次為 268 人次。
文化不利因素族群（外籍與大陸配偶）之早療宣導暨兒童發展篩檢	由專業人員採一對一為兒童進行發展評估，社工針對疑似遲緩個案之家長進行基本資料收集及介紹本單位，初步建立專業關係，以利後續服務。本宣導共進行 3 場次，共有 51 位家長參與，篩檢幼兒 15 人，發現疑似遲緩幼兒 5 人，後續將列通報個案持續追蹤。

圖書教具免費借用服務

為了促進兒童發展並減輕家長經濟負擔，本中心自籌教具 625 件、兒童繪本 644 件、家長教養書籍 215 本，共有 611 人次借用、2,234 件圖書教具借出。

親職教養諮詢服務

針對有服務需求之家長，安排早療老師到宅、到所或到中心提供諮詢服務，早療老師透過「嬰幼兒發展測驗紀錄表」與家長討論兒童發展現況，並給予教養活動和建議。本服務提供 219 對親子接受親職教養諮詢服務，共計服務 876 人次。



促進兒童口語功能親職課程服務

針對有諮詢需求之家長，安排語言治療師到宅、到所或到中心提供諮詢，語言治療師透過觀察和運用教材評估案主口語發展現況，再向家長說明評估結果和在家訓練活動或技巧。執行過程中，家長可釐清對兒童口語發展的疑慮，也可習得在家指導方式。本服務共提供 60 對親子單次語言評估諮詢及 25 對親子提昇兒童口語功能親職課程，共計服務 125 人次。服務後，有 86% 家長已習得一項在家可運用之活動或技巧，包含利用圖卡或實物促進語彙量、口腔按摩、咀嚼訓練、臉部輕拍、與孩子共讀繪本，以及加強氣流音。



補充性療育服務

台南市療育資源短缺，常有待排情形，加上弱勢家庭對於療育資源的使用意願較低落（或因需付費、家長不重視療育…因素），而弱勢家庭又較缺乏合適幼兒的刺激環境（如：缺乏適齡玩具、不利的社會互動情境、父母教養功能薄弱…），常使原本發展遲緩的兒童更落入弱勢情境，為了解決此一情形，本通報中心結合職能治療師及志工提供「陪他成長一～發展遲緩兒童使用兒童館」及「陪他成長二～慢飛天使成長團體」服務。



· 陪他成長一～發展遲緩兒童使用兒童館：

採 1 位志工帶 1-2 位兒童，每次 2 小時，陪同發展遲緩兒童至兒童館使用館內各項設施設備，以促進發展遲緩兒童之發展。並提供家長之教養諮詢，共計服務 626 人次。

· 陪他成長二～慢飛天使成長團體：

招募社區內大專志工人力並向台南市政府青少年福利中心借用場地。方案執行過程中，可發現志工在課程設計或團體氣氛經營上都有顯著改變，且活動設計和媒材使用都呈現多元化，有時還會搭配節慶，讓兒童有不同的學習體驗和生活樂趣，如搓湯圓、設計聖誕襪等。共連結 72 位大專志工，帶領 61 位發展遲緩兒童進行多元團體課程，共計服務 1,511 人次。



說明：



中華民國聯合勸募協會補助本方案 1 名專職社工人力。

「身心靈平衡與和諧」- 律動教育教學設施設備申請計畫



中心自 95 年推動律動教育教學迄今，不僅在中心內近 20 個班級進行此項教學課程，對外也曾連續兩年邀請國外講師舉辦研習課程。為持續進行教學、舉辦研習、發表教學等活動，合宜的活動場地，是最迫切需解決的問題，故於 99 年向「晶豪科技教育基金會」申請「身心靈平衡與和諧」- 律動教育教學設施設備計畫，改善場地品質。

律動教育教學

99 年計有 17 班 126 位服務對象參與律動教育教學課程。透過律動教育課程，提供心智障礙者體能活動機會，也藉由動作與節奏，增進心智障礙者之專注力、記憶力、反應能力、欣賞音樂及與音樂共舞的能力。



中高齡智障者家庭準備與家庭支持二年計畫 - 安南區、安平區



台灣人口結構日趨高齡化，平均餘命不斷延長，智障者與其照顧者也漸漸老化，中心成人服務對象經調查 83 名成人心智障礙者中，30 歲以上者共有 25 人；而家庭主要照顧一方為 60 歲以上者，有 43 人占 55%，在時光流逝之下皆已漸漸符合耨老家庭之服務對象。

為了因應智障者老化問題，中心提供專業服務，故於 98-99 年向「內政部公益彩券回饋金專案」申請 1 名人力補助，中心自籌內部督導 0.5 人，共 1.5 人辦理此方案，以落實心智障礙者在地社區生活之遠景。(協辦單位 - 中華民國智障者家長總會)

辦理內容

- **家庭個管服務**：提供情感支持與關懷、資料解讀、交通、講座資訊、專家到宅、物資輸送、陪同就醫、志工服務、考照班、就業諮詢、建立社區自然支持、健康與體適能等服務。並協助申請居家、職業評量、委訓、經濟補助、法律、醫療等服務。【註一】

a. 執行概況：訪視案家 115 戶，訪視後納入家庭個管開案數 25 戶，共計 29 人。

- **小型親職講座**：智障者就醫協助及資源介紹、智障者常見精神疾病與用藥、運動與健康、如何挑選合適的居住服務、機構參訪、保險等議題。

a. 執行概況：6 場次，291 人次。(含服務：臨托、餐點、點心、交通接送)

- **辦理台南地區專業人員中高齡智障者家庭服務培訓，主題為：**
1. 智障者特質與溝通技巧 2. 中高齡智障者家庭狀況與需求
3. 志願服務 4. 智障者家庭到宅服務之工作技巧

a. 執行概況：2 場次，82 人次。



【註一】家庭個管服務

1. 訪視案家戶數共計 115 戶、開案量 25 戶，共計 29 位。100% 已達成訪視案家數。

2. 八大類家庭開案情形：

智障者 35 歲以上，且父母任何一方患有嚴重疾病致影響生活能力	智障者父母一方或主要照顧者年滿 65 歲以上	智障者為 18 歲以上接受隔代教養	智障者 30 歲以上，父母任何一方或主要照顧者已經死亡	智障者 30 歲以上，有臥床或合併精神情緒困擾、照顧需求較高者	智障者為兩人以上之家庭，且其中至少一名智障者成年	獨居之成年智障者	30 歲以上單親之智障者家庭
8 人	18 人	0 人	11 人	1 人	7 人	0 人	12 人
34.8%	78.3%	0	47.8%	0.4%	30.4%	0	52.2%

經費收支決算表 Financial Report

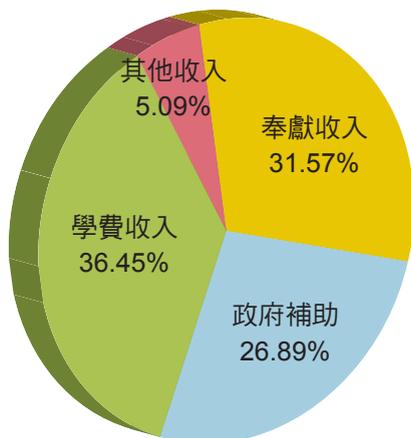
收支決算表

民國 99 年 1 月 1 日至 12 月 31 日

科目	金額 NT\$	科目	金額 NT\$
收入		支出	
國內奉獻	21,197,178	員工薪資	42,792,213
國外奉獻	23,317	租金支出	507,744
政府補助	13,203,585	文具用品	125,965
學費收入【註一】	24,499,104	旅費	24,666
利息收入	78,124	郵電費	417,068
其他收入 - 其他	635,531	修繕費	1,209,046
代收款 - 收	2,613,455	水電瓦斯費	898,496
活動費 - 收	187,920	保險費	4,666,291
專案計劃收入 - 經常門	4,498,465	退休金支出	2,391,942
專案計劃收入 - 資本門	180,000	稅捐	21,795
代收款項增加	66,992	學生餐點費	526,695
處分固定資產價款	25,000	教材費	70,011
經費收入合計	<u>67,208,671</u>	設備費	344,450
		職工福利	18,700
		員工訓練費	275,880
		其他費用	1,880,324
		加班費	531,230
		書報雜誌	276,728
		活動費	824,003
		手續費	109,544
		交通費 - 校車燃料費	729,545
		特種退休基金	624,000
		代收款 - 支	2,613,455
		專案計劃支出 - 經常門	4,498,465
		專案計劃支出 - 資本門	180,000
		暫付款增加	59,742
		暫收款減少	17,277
		存入保證金減少	28,200
		存出保證金增加	24,000
		經費支出合計	<u>66,687,475</u>
		本期餘（絀）	<u>521,196</u>

註一：學費收入包含服務對象自費及政府補助。

註二：本表參閱謝幸樹會計師事務所謝幸樹會計師民國 100 年 3 月 10 日查核報告書。



愛的邀請 Acknowledgements and Undertakings

瑞復益智中心想為這群大小天使再做些什麼？

99 年度，瑞復益智中心一步一腳印，在既有的優質基礎下，做了許多創新的嚐試，如：安南早療組的「三位一體團體模式—以『動』故事團體為例」、「多感官療育之個案報告」、「社教演練團體在早期療育中的運用」；社工組的「心智障礙者自立支持服務方案」；職業重建組的「機車考照班」、「愛的總動員 -- 逗陣俱樂部」等。



站在 100 年度的當下，展望 101 年，本中心將持續推動優質服務，規劃如下：

計畫名稱	計畫目標	預計辦理時間
安南分部二樓增建計畫	本計畫急需企業、愛的儲戶捐款贊助，擴建使用空間，增加定點服務項目。	全年度
成年智能障礙者區域定點服務	結合日間作業所概念，推出個案需求服務方案，規劃辦理「成年智障者希望工坊」。	全年度
戀戀漁光島活動	<ul style="list-style-type: none"> · 邀請企業參與並辦理家庭日活動 · 全家行善做公益 · 天天都有愛鼓勵 	3 月
社區募款園遊會	<ul style="list-style-type: none"> · 邀請企業參與並辦理家庭日活動 · 全家行善做公益 · 天天都有愛鼓勵 	10 月

- 愛的企業表達方式：1. 捐款 2. 參與活動（如上列）
- 愛的邀請專線：06-3911531 轉 252 社資專員



愛的銀行 Monetary Support

每個孩子都是天使，在來地球的路上，翅膀不小心受傷了…

瑞復邀請您成為我們「愛的銀行」一員，圓滿我們的大小天使，裝上一根根羽毛，重新學習飛翔。因藉來自您愛的儲蓄，協助大小天使們飛越有形的障礙，開展新的視野，到達希望之地，讓每天都能增添一份生命的感動。

您的愛像微風，無所不在；您的愛，積蓄了「瑞復」推動身心障礙服務的能量 --。期盼您接受瑞復益智中心「愛的銀行」邀請，挹注一份愛，讓大小天使們振翅的能量，永遠生生不息！

愛的銀行募集專線：06-3911531 轉 252 社資專員

信用卡捐款授權書										
捐款人姓名：		<input type="checkbox"/> 先生 / <input type="checkbox"/> 小姐			身份證字號：					
電話：(H)		(O)			行動：					
捐款方式： <input type="checkbox"/> 月捐 <input type="checkbox"/> 季捐 <input type="checkbox"/> 半年捐款 <input type="checkbox"/> 一年捐款 <input type="checkbox"/> 單筆										
地址：□□□□□										
每單次 捐款金額	金額	億	仟	佰	拾	萬	仟	佰	拾	元
	新台幣 (大寫)									
	新台幣 (小寫) 元									
捐款期間：自 年 月至 年 月止										
開立收據名稱： <input type="checkbox"/> 捐款人 <input type="checkbox"/> 其他 (請填寫名稱)：										
收據寄發方式： <input type="checkbox"/> 年度彙總合開乙張 <input type="checkbox"/> 按次開立但年度彙總寄發 <input type="checkbox"/> 按次寄發										
索取瑞復相關訊息 (免費)： <input type="checkbox"/> 季刊 <input type="checkbox"/> 電子季刊 <input type="checkbox"/> 電子月訊 <input type="checkbox"/> 不需寄發										
E-mail (索取電子報請務必填寫)：										
發卡銀行：										
信用卡別： <input type="checkbox"/> 聯合信用卡 <input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MASTER <input type="checkbox"/> JCB										
信用卡號：□□□□ - □□□□ - □□□□ - □□□□										
有效期限：(西元) 年 月										
持卡人簽名： (須與信用卡簽名一致)										
以下資料由中心填寫										
授權碼：		瑞復之友編號：			審核：			經辦人：		

※ 填寫您的資料後傳真 (06)391-1534 或郵寄 70841 台南市郵政信箱 4-18 號 瑞復益智中心 收，我們收到捐款後，將立即寄上收據。

瑞復益智中心幸蒙各界人士和企業的慷慨捐獻和支持，
得以全心為發展遲緩與心智障礙朋友提供服務，
謹此表示無限謝意。



財團法人台南市私立天主教 瑞復益智中心
St. Raphael Opportunity Center

電話：(06)391-1531 Tel：886 6 391-1531

地址：70841 台南市安平區漁光路 134 號

Address：134Yuguang Rd.,Tainan 70841 or P.O.Box 4-18,Tainan 70899

網址：www.straphael.org.tw

出版年月：中華民國 100 年 6 月 Published in June, 2011

讓他們擁有～尊嚴



「瑞復社會福利基金會」誕生的故事…

37年來，瑞復益智中心服務眾多發展遲緩、身心障礙朋友及其家庭。為因應社會型態變遷與需求的複雜性，遂於民國99年12月成立基金會，擴展服務範圍，期望能幫助更多需要關心的人們。基金會以聖辣法耳 Raphael（瑞復）天使為名，其希伯來文意為：上天治療。每一個生命均是上天的恩寵，所以，我們希望發揚耶穌基督之博愛精神，讓弱勢族群能得到妥善溫馨的協助與關懷，並獲得應有的尊嚴。

服務對象

本會是以服務發展遲緩嬰幼兒、心智障礙兒童及成人、弱勢家庭與老人為首要，未來將擴及婦女、勞工、新住民及弱勢家庭等和其他需要關心的社會族群。

服務內容

民國99年至100年，本會提供的服務事項為：

- 協助光明早期療育中心辦理發展遲緩兒童早期療育服務
- 承辦「台南市發展遲緩兒童早期療育通報轉介暨個案管理中心/市區」之業務
- 成立身心障礙專業支援團隊
- 協助成年智障者家庭雙重老化服務及相關議題
- 辦理社會福利宣導活動

未來展望

基金會甫成立，更多社會服務工作將陸續展開，我們將本諸天主疼愛每一個人的一貫精神，讓弱勢族群能得到妥善溫馨的協助與關懷。我們需要，也期待您的支持與鼓勵。

如何幫助我們

郵政劃撥：31591731 戶名：瑞復基金會
ATM轉帳：0031647 0056158 收款行：台南育平郵局
請將收據郵寄或傳真至基金會



財團法人台南市私立天主教
瑞復社會福利基金會
St. Raphael Social Welfare Foundation

地址：70841台南市安平區漁光路134號
電話：06-3911531分機210
傳真：06-3911534
電子信箱：stra_found@yahoo.com.tw
立案字號：99.11.11南市社身字第09913761120號